

Loving Jesus: The First Commandment Established in First Place محبة يسوع: أول وصية قررت في المقام الأول

I. THE CALL TO LOVE GOD WITH ALL OF OUR HEART

- A. Jesus' statement in Matthew 22:37-38 is one of the most significant statements in Scripture. It is God's mission statement for the human race and thus, the most reliable measurement of success at the judgment seat of Christ. It has many implications—it reveals God's personality, our value, how we function, our destiny, and how we view and value others (since God loves them deeply).

³⁷“*You shall love the Lord...with all your heart, with all your soul, and with all your mind.*”
³⁸*This is the first and great commandment.*” (Mt. 22:37-38)

1- الدعوة لمحبة الله من كل القلب

0أ ان عبارة يسوع في متى 22: 37، 38 هي احدي أكثر التصريحات أهمية في الكتاب المقدس. انها ارسالية الله للجنس البشري و من ثم فهي المعيار الأكثر يقينية للنجاح أمام كرسي المسيح الديان. انها تحتوي علي العديد من الاشارات (ان لديها العديد من التلميحات). انها تكشف عن شخصية الله، وعن قيمنا، كيف نتعامل، مصائرنا، و كيف نرى و نقيم الاخرين (بما أن الله يحبهم حبا جما عميقا)

³⁷، و تحب الرب الهك من كل قلبك، و من كل نفسك، و من كل فكرك، ”
³⁸، هذه هي الوصية الأولى و العظمى ” (مت 22:37، 38)

- B. The first commandment does not start with us, but with God who loves us with all His heart and in the same intensity that He loves in the fellowship of the Trinity. This is a most dynamic truth for which we to say, “Thank You” and to ask the Spirit to reveal more of *God's love for me* and to impart more *love for God in me*. To “abide in love”— is to continually realign our heart to it.

⁹“*As the Father loved Me, I also have loved you; abide in My love.*” (Jn. 15:9)

ب- ان أول وصية (الوصية الأولى) كانت من قبل الله و ليس منا؛ الله الذي أحبنا من كل القلب بنفس معيار قوة الشركة في الحب بين الثالوث. هذه هي الحقيقة الفعالة التي من أجلها نقول، "نشكرك" و نطلب من الروح القدس أن يكشف لنا أكثر عن حب الله لي و افساح (اضفاء) المجال في داخلي لمزيد من الحب له. و لنثبت في هذا الحب و نميل قلوبنا نحوه لنستمر فيه.

⁹ " كَمَا أَحَبَّنِي الْآبُ كَذَلِكَ أَحَبَبْتُكُمْ أَنَا. أَتُبْنُوا فِي مَحَبَّتِي. (يو 15:9)

- C. Jesus prayed that the Father's love would be imparted to us (Jn. 17:26). The grace to receive God's love and love Him in response is the greatest gift that the Spirit imparts (Rom. 5:5).

²⁶“*...that the love with which You [the Father] loved Me may be in them...*” (Jn. 17:26)

ج- لقد طلب يسوع في صلاته للآب في (يو 17:26) أن محبة الله تنسكب في قلوبنا. انها النعمة التي تتلقى و تستقبل حب الله و تحبه تباعا. تلك هي العطية العظمي التي منحها لنا الروح القدس (رو 5:5) "لأن محبة الله قد أنسكبت في قلوبنا بالروح القدس الممطى لنا."

²⁶ " ...وَعَرَفْتَهُمْ أَسْمَكَ وَسَاعَرْتَهُمْ، لِيَكُونَ فِيهِمْ الْحُبُّ الَّذِي [أَيْهَا الْآبُ] أَحَبَبْتَنِي بِهِ، وَأَكُونَ أَنَا فِيهِمْ ... " (يو 17:26)

- D. God first *exhorted* Israel, through Moses, to love Him with all their heart (Deut. 6:5), and later Moses *prophesied* Israel would love God with all their heart in the end times (Deut. 30:1-6). In Matthew 22:37, Jesus' statement about loving God was both an *exhortation* and a *prophecy*.

⁵You shall love the LORD...with all your heart...and with all your strength. (Deut. 6:5)

⁶The Lord...will circumcise your heart...to love the Lord...with all your heart. (Deut. 30:6)

د- لقد حض (حت) الله أولاً شعب اسرائيل من خلال (نبيه) موسى أن يحبوه من كل قلوبهم (تث 5:6) "فَتُحِبُّ الرَّبَّ إِلَهَكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ وَمِنْ كُلِّ قُوَّتِكَ." ثم تنبأ موسى لاحقاً بأن شعب اسرائيل سيجبون الله في الآونة الأخيرة . (تث 30: 1- 6) " وَمَتَى أَنْتَ عَلَيْكَ كُلُّ هَذِهِ الْأُمُورِ، الْبَرَكَةُ وَاللَّعْنَةُ، الْكَلْبَانِ جَعَلْتَهُمَا قُدَامَكَ، فَإِنْ رَدَدْتُ فِي قَلْبِكَ بَيْنَ جَمِيعِ الْأُمَمِ الَّذِينَ طَرَدَكَ الرَّبُّ إِلَهُكَ إِلَيْهِمْ، وَوَرَجَعْتُ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِكَ، وَسَمِعْتَ لَصَوْتِهِ حَسَبَ كُلِّ مَا أَنَا أَوْصِيكَ بِهِ الْيَوْمَ، أَنْتَ وَبَنُوكَ، بِكُلِّ قَلْبِكَ وَبِكُلِّ نَفْسِكَ، 3 بَرُدْ الرَّبُّ إِلَهُكَ سَبِيحًا وَبِرَحْمَتِكَ، وَيَعُودُ فَيَجْمَعُكَ مِنْ جَمِيعِ الشُّعُوبِ الَّذِينَ بَدَدَكَ إِلَيْهِمْ الرَّبُّ إِلَهُكَ. 4 إِنْ يَكُنْ قَدْ بَدَدَكَ إِلَى أَقْصَاءِ السَّمَاوَاتِ، فَمِنْ هُنَاكَ يَجْمَعُكَ الرَّبُّ إِلَهُكَ، وَمِنْ هُنَاكَ يَأْخُذُكَ، 5 وَيَأْتِي بِكَ الرَّبُّ إِلَهُكَ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَمْتَلَكَهَا آبَاؤُكَ فَتَمْتَلِكُهَا، وَيُحْسِنُ إِلَيْكَ وَيُكَثِّرُكَ أَكْثَرَ مِنْ آبَائِكَ. 6 وَيَخْتِنُ الرَّبُّ إِلَهُكَ قَلْبَكَ وَقَلْبَ نَسْلِكَ، لِكَيْ تُحِبَّ الرَّبَّ إِلَهَكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ لِتَحْيَا." "

اما عن الجزء الثاني الذي قاله يسوع عن محبة الله في انجيل متي 37:22 فهو يشتمل علي كلا النبوة و التحريض (الحث) . " فقال له يسوع: «تُحِبُّ الرَّبَّ إِلَهَكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ، وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ، وَمِنْ كُلِّ فِكْرِكَ.» "

٥ فَتُحِبُّ الرَّبَّ إِلَهَكَ... مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ... وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ وَمِنْ كُلِّ قُوَّتِكَ. (تث 5:6)

6 وَيَخْتِنُ الرَّبُّ إِلَهُكَ... قَلْبَكَ... لِكَيْ تُحِبَّ الرَّبَّ إِلَهَكَ... مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ... (تث 6:30)

- E. Jesus defined loving God as being rooted in a spirit of obedience (Jn. 14:15-21). We are to love God on God's terms. To "keep His commands" includes setting our heart to diligently obey and pursue Jesus and not to quit in our divine assignments, even in times of delay and difficulty.

¹⁵"If you love Me, keep My commandments." (Jn. 14:15)

ذ- ان روح الطاعة و الخضوع هي التي تغرس فينا محبتنا لله كما يعرفها يسوع في يو 14: 15- 21 "١٥" إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَنِي فَاحْفَظُوا وَصَايَايَ، ١٦ وَأَنَا أَطْلُبُ مِنَ الْآبِاءِ فَيُعْطِيكُمْ مَعْرَظًا آخَرَ لِيَمْتَكِنَ مَعَكُمْ إِلَى الْأَبَدِ، ١٧ رُوحُ الْحَقِّ الَّذِي لَا يَسْتَطِيعُ الْعَالَمُ أَنْ يَقْبَلَهُ، لِأَنَّهُ لَا يَرَاهُ وَلَا يَعْرِفُهُ، وَأَمَّا أَنْتُمْ فَتَعْرِفُونَهُ لِأَنَّهُ مَآكِنٌ مَعَكُمْ وَيَكُونُ فِيكُمْ. ١٨ لَا أَتْرُكُكُمْ يَتَامَى. إِنِّي آتِي إِلَيْكُمْ. ١٩ بَعْدَ قَلِيلٍ لَا يَرَانِي الْعَالَمُ أَيْضًا، وَأَمَّا أَنْتُمْ فَتَقَرُّونَنِي. إِنِّي أَنَا حَيٌّ فَأَنْتُمْ سَتَحْيَوْنَ. ٢٠ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا فِي أَبِي، وَأَنْتُمْ فِيَّ، وَأَنَا فِيكُمْ. ٢١ الَّذِي عِنْدَهُ وَصَايَايَ وَيَحْفَظُهَا فَهُوَ الَّذِي يُحِبُّنِي، وَالَّذِي يُحِبُّنِي يُحِبُّ أَبِي، وَأَنَا أُحِبُّهُ، وَأُظْهِرُ لَهُ دَاتِي." علينا أن نحب الله بشروطه. فان حفظ وصاياه يشتمل علي ضبط قلوبنا علي الطاعة و السعي بجد و تبعيته و عدم التخلي عن مهامنا الالهية حتي في اوقات التوان والصعاب.

١٥" إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَنِي فَاحْفَظُوا وَصَايَايَ،" (يو 14:15)

- F. In Matthew 22:38, Jesus elaborated on Moses' exhortation, adding two words—*first* and *great*. Here, He defined loving God as being "the primary" response that God wants from His people. The only thing He does not have—is something He will not take by force—our voluntary love.

ر- لقد اُضُاف يسوع تفصيليا ابضاحيا لما تضمنت وصية موسى و حثه للشعب في متي 38:22 باضافة كلمتين هما -*الأولي و العظمي*. " ٣٨ هَذِهِ هِيَ الْوَصِيَّةُ الْأُولَى وَالْعُظْمَى." "

و هنا يعرف محبتنا لله بأنها الاستجابة الاولى و ردة الفعل الاولى التي ينتظرها الله من شعبه ، فالشيء الوحيد الذي لا يملكه هو أن يأخذها بالقوة أو يغتصبها- حبنا الطوعي (محبتنا طوعا).

- G. **First:** The Spirit's first priority and emphasis in the Church is for God's people to grow in their love for God. However, our natural tendency is to focus first on gaining more blessing on our circumstances—more money, honor, comfort, influence, etc. Without understanding that God is first committed to helping us grow in love, we can be confused about His leadership in our life.

ز- **أولاً:** على شعب الرب أن ينمو في محبته لله بحسب الأولوية والتأكيد الذي يوصى به روح الله في الكنيسة. بيد أن الميل الطبيعي الذي في داخلنا (طبيعتنا البشرية تجعلنا) يجعلنا نركز بالأحرى على كسب مزيد من البركات سواء من جهة ظروف محيطة أو مزيد من المال، الكرامة و الشرف، الراحة، التأثير، الى الخ.. فبدون الإدراك أن الله همه الشاغل هو في معاونتنا على النمو في المحبة؛ سنشعر بالارتباك بشأن قيادته لنا. (فبدون أن نفهم أن الله ملتزم أولاً بمساعدتنا على النمو في الحب؛ يمكن أن نشعر بالارتباك بشأن قيادته لحياتنا.)

- H. **Great:** It has the *greatest impact* on God's heart and our heart, and it is the *greatest calling*.

19...whoever does and teaches them [commands], he shall be called great in the kingdom... (Mt. 5:19)

س- **عظيم:** انها الدعوة العظمى التي لها التأثير (الأثر) الأعظم على قلب الله و قلوبنا.
١٩... وَأَمَّا مَنْ عَمِلَ وَعَلَّمَ [بِأَمْرٍ]، فَهَذَا يُدْعَى عَظِيمًا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ... (مت 19:5)

II. LOVING GOD WITH ALL OUR HEART

2- محبة الله من كل القلب

- A. We are called to engage our heart with Jesus with enthusiasm in pursuing and obeying Him. Some search for Bible verses or definitions of grace to validate giving less of themselves and their lives to Jesus. Others are dutiful in serving Him without engaging their heart with Him.

أ- نحن مدعوون للتفاعل القلبي الشغوف مع يسوع في تبيعه و طاعته. البعض يبحث في بعض النصوص الكتابية في تعريف النعمة ليعطي النفس شرعية في التقليص من اعطاء النفس و الحياة ليسوع. و البعض الآخر يخدم كنوع من أداء الواجب دون اشراك القلب معه.

- B. We set our love on God by determining that our *primary dream* (goal and definition of success) of our life is to walk out the first commandment by grace. Our *secondary dreams* and definitions of success are related to our family, friends, vocation, ministry etc.—they flow from loving God.

14“Because he has set his love [heart] upon Me, therefore I will deliver him.” (Ps. 91:14)

ب- نحن نتعلق بالرب من خلال اقرارنا بأن حلم حياتنا الأول هو في (الغاية و تعريف النجاح) التنحي عن وصيته الأولي استنادا على النعمة. اما عن حلمنا الثانوي و تعريفنا للنجاح فهو متعلق بالعائلة و الأصدقاء و الحياة المهنية و الخدمة الى الخ.. و هؤلاء يبنثقوا (يتدفقوا) من حبنا لله.

١٤ **لِأَنَّهُ تَعَلَّقَ (قلبياً) بِي أَنْجِيهِ.** (مز 91:14)

- C. David set his heart to love God (Ps. 18:1). One of the most important decisions in our life is when we intentionally determine that our *primary dream* is to walk out the first commandment.

1I will love You, O LORD, my strength. (Ps. 18:1)

ج- لقد تعلق قلب داود بحب الرب (مز 18:1). احدى أهم القرارات في حياتنا هي أن نقرر عن عمد أن يكون حلمنا الاساسي هو تنميم وصيته الأولي.

١ **أُحِبُّكَ يَا رَبُّ، يَا قُوَّتِي.** (مز 18:1)

III. LOVING GOD WITH ALL OUR MIND

3- محبة الله من كل الفكر

- A. We express love for God with our mind by putting things in our mind that inspire love for God instead things that diminish our capacity to love Him.

أ- نحن نعبر عن حبنا لله بعقولنا بواسطة وضع الأشياء الملهمه لمحبة الله فيه بدلا من الاشياء التي تقلل أو تحد من حبنا له.

- B. What we do with our mind affects our ability to receive and express love. We show love for God by taking time to fill our mind with His Word and refusing to feed our mind on lust (Job 31:1).

¹“*I have made a covenant with my eyes; why should I look upon a young woman?*” (Job 31:1)

ب- أن ما نفعله بعقولنا يؤثر على قدرتنا في استقبال الحب و التعبير عنه. و نحن نظهر محبتنا للرب بقضاء الوقت بملء عقولنا بكلمته و رفض تغزيتها بالشهوه.
(ايوب 31:1)

” عَهْدًا قَطَعْتُ لِعَيْنِي، فَكَيْفَ أَتَطَّلُعُ فِي عَذْرَاءٍ؟ ” (ايوب 31:1)

IV. LOVING GOD WITH ALL OUR STRENGTH (MK. 12:30)

4- محبة الله من كل القدرة (مر30:12)

” وَتُحِبُّ الرَّبَّ إِلَهَكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ، وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ، وَمِنْ كُلِّ فِكْرِكَ، وَمِنْ كُلِّ قُوَّتِكَ. هَذِهِ هِيَ الْوَصِيَّةُ الْأُولَى.”

- A. We express love for God in the way we use our strengths and natural resources (time, money, energy, talents, words, influence). We tend to use our strength first to increase our honor, comfort, influence, etc. God takes pleasure in the small things that His people do when they invest their strength in ways that express love for Him and help others to love Him (Heb. 6:10).

- B. نحن نعبر عن محبتنا للرب بالطريقة التي نستخدم بها قوتنا و مواردنا الطبيعية (الوقت، المال، الطاقة، المواهب، الكلمات، التأثير). نحن نميل الى استخدام قوتنا الذاتية في بادية الأمر لنستزيد من الكرامة و الراحة و التأثير، الى أخ.. و لكن الله يسر بالامور الصغيرة التي يفعلها شعبه عندما يستثمروا مواطن القوة فيهم بطرق معبرة عن حبهم له و معينة للآخرين لكيما يحبوه أيضا. (عب 6:10)

¹لَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَالِمٍ حَتَّى يَنْسَى عَمَلَكُمْ وَتَعَبَ الْمُحِبَّةِ الَّتِي أَظْهَرْتُمْوهَا نَحْوَ اسْمِهِ، إِذْ قَدْ خَدَمْتُمْ الْفَدَيْسِينَ وَتَخْدُمُونَهُمْ.

- C. We love God with our strength as we do the things that Jesus taught in the Sermon on the Mount (Mt. 5-7): *servicing, giving* (6:1-4, 19-21), *praying* (6:5-13), *blessing, forgiving* (5:44; 6:14), etc.

نحن نحب الله بكل قدرتنا و نعمل الامور التي علمها يسوع ايانا على الموعدة على الجبل (مت 5-7) : الخدمة، العطاء، (مت 6: 1-4، 19-21)، الصلاة (مت 6: 5-13) ، البركة، التسامح (مت 5: 44، 6: 14)، الى أخ...

V. LOVING GOD WITH ALL OUR SOUL

5- محبة الله من كل النفس

- A. We express love for God *with our soul* as we exert the emotional energy to realign our heart to base our identity on our relationship with God instead of on accomplishments, recognition, etc.

أ- اننا نعبر عن حبنا لله بأرواحنا حينما نبذل الطاقة العاطفية لاعداد قلوبنا نحو تأسيس هويتنا على أساس العلاقة مع الله بدلا من على أساس الانجاز و اعتراف الآخرين بنا.

For **FREE resources** on the first commandment, see mikebickle.org for a 12-part teaching series with notes entitled *The First Commandment* (<https://mikebickle.org/resources/series/the-first-commandment>)

B. Our identity is determined by how we define our success and value and how we see ourselves.

ب- تتحدد هويتنا بناء على كيفية تعريف النجاح و القيمة و كيفية رؤية ذاتنا.

C. Our *primary success* and *identity* is found in being ones whom God loves and who love God, confessing, **“I am loved by God and I am a lover of God; therefore, I am successful.”**

ج- ان تحقيق النجاح الأولى وإيجاد الهوية غاية نصل إليها بصيرورتنا أفرادا يتبادلون الحب مع الله فهو يحبهم و هم يحبونه. مقرين، " أنا شخص محبوب من الله و عاشقا له لذا أنا ناجح."

D. When our identity is rooted in what we achieve and who applauds us, then we are more likely to burn out and to live in an “emotional storm” (by being too preoccupied with self). Therefore, we must often realign our thinking to agree with His love, truth, and investment in our lives.

د- عندما تكون هويتنا متأصلة (مركزة على) فيما نحققه و من يصفق لنا، فنحن على الأرجح نذبل و نطفئ شعلة حياتنا و نحيا في "عاصفة عاطفية" (بالانشغال المفرط بالذات). لذا علينا أن نطيع و نعيد تشكيل تفكيرنا (نتغير عن شكلنا) ليتوافق مع محبته، حقه، و استثماره لحياتنا.

للحصول على المصادر المجانية، تجدها متاحة فى سلسلة تعليمية مكونة من 12 جزء بعنوان الوصية الولي باللغة الانجليزية على موقع